

OldScool

Melkopschuimer
Milk Frother
Milchschaumer
Mousseur à lait



NL
EN
DE
FR

GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCTIE MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUN
MANUAL D'INSTRUCTION

13C19/13260 & 13C19/13265

NL INHOUD

Inleiding

Beperking van aansprakelijkheid

Waar dient deze melkopschuimer voor te worden gebruikt

Wat zit er in doos

De verpakking afvoeren

Apparaatbeschrijving

Technische gegevens

Veiligheidsvoorschriften

Tips voor gebruik

Bediening

Hoe te reinigen

Opbergen

Problemen oplossen

Afvoeren

Garantie van HAC BV

Inleiding

Hartelijk dank voor uw aankoop uit onze serie OldScool retro artikelen. Lees deze handleiding goed door en volg de aangegeven instructies op, zelfs als u denkt dat u vertrouwd bent met het product. De handleiding bevat informatie voor veiligheid, juist gebruik en afvoeren. Dit product is uitsluitend bedoeld zoals voorgeschreven in de handleiding en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar deze handleiding ook voor eventuele onduidelijkheden in de toekomst of geef deze door als u het product aan een ander.

Beperking van aansprakelijkheid

De door de fabrikant afgegeven informatie, zowel technisch- als gebruiks-, alsook de aanwijzingen in de gebruikershandleiding voldoen, tijdens het moment van productie en het afronden van deze handleiding, aan de laatste binnen de EU en het instituut GS-TUV gestelde voorwaarden en vereisten.

Op gronde van de in deze handleiding gegeven informatie, vermelde afbeeldingen en gegevens alsook de beschrijvingen kan men derhalve geen aanspraken doen gelden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruikershandleiding, het gebruik dat niet overeenkomt met waarvoor het artikel is bestemd, ondeskundige (niet door een door ons aangewezen derde) reparaties, eigen doorgevoerde- of ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen, of het toevoegen en/of gebruik van ongeoorloofde onderdelen.

Waar dient deze melkopschuimer voor te worden gebruikt

De aangeschafte melkopschuimer is enkel en uitsluitend bedoeld voor het opschuimen van vloeibare (chocolade-) melk op dierlijke of plantaardige basis, warm of koud, binnen een huishouden. Doe GEEN granen of poeder in de kan. Gebruik melk tussen de 4° en 10° voor de beste resultaten.

De melkopschuimer is niet bestemd voor professioneel bedrijfsmatig gebruik!

Wees u bewust van de risico's en gevolgen van verkeerd gebruik van de melkopschuimer. Verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

Wat zit er in doos

De OldScool melkopschuimer zoals door u aangeschaft bestaat uit

- melkopschuimer
- 2 kloppers

Haal het apparaat en de gebruikershandleiding uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Controleer altijd of de verpakking compleet is en of er geen zichtbare schade is. Mocht er sprake zijn van een incomplete verpakking of door u geconstateerde schade stuur of breng dan het apparaat retour naar het bedrijf waar u deze heeft aangeschaft

De verpakking afvoeren



Om transportschade aan het apparaat te voorkomen is het apparaat beschermd met een verpakking. De door ons gebruikte verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu en recyclebaar. Door de verpakking op de juiste manier af te voeren draagt u bij aan optimalisering van de materiaalkringloop en levert een wereldwijde besparing van grondstoffen op. Daarnaast reduceert u hiermee de afvalberg. Volg voor deze verpakkingsafvoer de plaatselijk geldende voorschriften op.

Apparaat beschrijving



1.	Transparante deksel
2.	Handgreep
3.	Roestvrijstalen behuizing
4.	Maximumniveau bij koude melk
5.	Maximumniveau bij warme melk
6.	Minimumniveau
7.	Aan/uit knop
8.	Led-indicatoren
9.	Basis
10.	Klopper
11.	Klopper 2

Technische gegevens

Afmeting	15,1*10,6*19cm
Gewicht	900 gr
Materiaal	Stainless steel
Kabellengte	75cm
Input – Frequency	220 – 240V 50/60Hz
Vermogen	500W
Functies	<ul style="list-style-type: none">• Warme dichte schuim• Warme luchtige schuim• Melk verwarmen• Koude melk opschuimen
Maximale temperatuur	65°C
Min- / max inhoud	60 – 240ML

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ⇒ Vervang nooit zelf het (beschadigde) snoer. Dit dient te gebeuren door een erkend door de leverancier aangestelde elektricien of een persoon die hiervoor de juiste kennis heeft.
- ⇒ Deze melkopschuimer is niet geschikt voor gebruik in de openlucht
- ⇒ Plaats het apparaat nooit in de vaatwasser
- ⇒ Het netsnoer mag nooit nat of vochtig worden, let hierop! Plaats het snoer altijd zo dat dit niet beklemd raakt of dat hierdoor een beschadiging kan ontstaan
- ⇒ Na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact halen, om onbedoeld inschakelen te vermijden
- ⇒ Wanneer er water of melk binnen de afgesloten behuizing van het apparaat komt zet het apparaat dan direct uit en neem contact op met de verkopende partij.

WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ⇒ Laat alleen kinderen vanaf 8 jaar, personen met een verminderd fysiek, zintuigelijk of geestelijk vermogen het apparaat gebruiken wanneer het juiste gebruik van het apparaat aan hun is uitgelegd en zij de mogelijke daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen
- ⇒ Deze melkopschuimer is geen speelgoed en mag nooit aan kinderen als dusdanig ter beschikking worden gesteld
- ⇒ Laat de melkopschuimer nooit onbeheerd achter wanneer deze aanstaat. En wanneer deze uit is haal deze dan altijd uit het stopcontact
- ⇒ Voeg geen melk toe boven het max level (240ml) of onder de min level (60ml)
- ⇒ Zet de melkopschuimer niet aan als er geen melk in zit
- ⇒ Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in de melkopschuimer
- ⇒ Het schoonmaken van deze melkopschuimer mag alleen door volwassenen worden gedaan, of door kinderen ouder dan 8 jaar wanneer een volwassene hier toezicht op houdt. Houdt kinderen onder de 8 jaar en huisdieren altijd uit de buurt van de melkopschuimer wanneer deze is aangesloten op het netstroom
- ⇒ Let op dat onderdelen van het apparaat heet worden tijdens gebruik, raak daarom alleen de bedieningselementen aan
- ⇒ Verzeker u ervan dat de melkopschuimer alleen wordt gebruikt op een stabiele, vlakke en antislip ondergrond. Liefst waterpas
- ⇒ Schakel het apparaat nooit aan op een tijdschakelklok of een extern apart afstandsbedieningssysteem, dit kan gevaarlijke situaties veroorzaken
- ⇒ De melkopschuimer is beveiligd tegen oververhitting. Wanneer de temperatuur van het melkschuim 65°C bereikt, stopt het apparaat automatisch met verwarmen.

Tips voor gebruik

- Verwijder nooit de deksel en raak geen metalen onderdelen of de klopper aan als de melkopschuimer aanstaat
- Voeg geen melk toe boven de maximumniveau indicator
- Zorg ervoor dat er voldoende melk in de melkopschuimer zit zodat deze boven de minimumlevel indicator zit.

Bediening

1. Plaats en bevestig de garde in de Melkopschuimer.
2. Giet de juiste hoeveelheid melk in het kannetje. Gebruik melk tussen 4° en 10° voor de beste resultaten.
3. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
4. Druk 1, 2, 3 of 4 keer op de Aan/Uit-knop om het programma van uw voorkeur te kiezen (zie onderstaande tabel).
5. Wacht na het opschuimen of verwarmen 2 minuten totdat de thermostaat is gereset en het pijpje weer klaar is voor gebruik. Om deze tijd te verkorten kunt u de kan na elk gebruik met water afspoelen en droogwrijven.

	Eenmaal drukken	 Licht rood op	Opschuimen en verwarmen van schuim met dichte structuur
	60-115ml	80-140 sec	Latte Macchiato
	Tweemaal drukken	 Licht rood op	Opschuimen en verwarmen van luchtig schuim
	60-115ml	80-140 sec	Cappuccino
	Driemaal drukken	 Licht rood op	Verwarmt alleen
	60-240ml	120-220 sec	Cafe Latte
	Viermaal drukken	 Licht blauw op	Schuimt koude melk op
	60-115ml	60±5 sec	Koude en zachte melkschuim

Hoe te reinigen

- Reinigen doet u alleen wanneer de stekker uit het stopcontact is
- Reinig de binnenkant van de beker met een warm zeepwater
- Reinig de kloppers met warm water
- De onderdelen zijn niet vaatwasbestendig
- U mag alleen de buitenbehuizing reinigen met een droge of licht vochtige doek

Opbergen

- Wanneer u de melkopschuimer opbergt doe dit dan altijd op een droge en schone plek. Plaats het nooit op een plek waar het extreem warm of koud kan worden.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat functioneert niet	De stekker zit niet in het stopcontact of het apparaat is defect	Steek de stekker in het stopcontact of Neem contact op met het bedrijf waar u het heeft aangeschaft

Afvoeren



Het apparaat valt onder KCA (klein Chemisch afval) en is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Indien u afscheid neemt van het apparaat voert u het af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de opdat moment geldende voorschriften in acht.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.

Garantie van HAC BV

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat de binnen uw land wettelijke garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen de wettelijke garantieperiode vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de gestelde wettelijke garantietermijn worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour (mocht deze niet voorradig zijn dat retourneren wij u het geld). Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons aangewezen persoon of erkend bedrijf zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Importeur

H.A.C. BV
1183AS – 14
Amstelveen
The Netherlands
www.hollandasia.com

EN CONTENT

Introduction

Limitation of liability

What is this milk frother to be used for

What's in the box

Disposing of the packaging

Device description

Technical data

Safety instructions

Tips for use

Operation

How to clean

Storage

Troubleshooting

Disposal

Warranty of HAC BV

Introduction

Thank you for your purchase from our range of OldScool retro items. Please read this manual carefully and follow the instructions indicated, even if you think you are familiar with the product. The manual contains information for safety, proper use and disposal. This product is intended only as directed in the manual and for the purposes indicated. Please also keep this manual for any future uncertainties or pass it on if you pass the product on to another person.

Limitation of liability

The information provided by the manufacturer, both technical and operating, as well as the instructions contained in the user manual comply with the latest conditions and requirements set within the EU and the GS-TUV institute at the time of production and finalisation of this manual.

No claims can therefore be asserted on the basis of the information, illustrations and data as well as descriptions given in this manual.

The manufacturer is not liable for any damage caused by non-compliance with these operating instructions, use other than that for which the product is intended, improper repairs (not carried out by a third party appointed by us), changes made by the manufacturer or unauthorised modifications, or the addition and/or use of unauthorised parts.

What should this milk frother be used for?

The purchased milk frother is only and exclusively intended for frothing liquid (chocolate) milk on animal or vegetable basis, hot or cold, within a household. DO NOT put cereals or powder in the jug. Use milk between 4° and 10° for best results.

The milk frother is not intended for professional commercial use!

Be aware of the risks and consequences of improper use of the milk frother. Improper use may result in personal injury or damage to the appliance.

What's in the box

The OldScool milk frother as purchased by you consists of

- milk frother
- 2 beaters

Remove the device and user manual from the packaging and remove all packaging material.

Always check that the packaging is complete and that there is no visible damage. In the event of incomplete packaging or damage you should return the machine to the company where you purchased it.

Disposing of packaging



To prevent transport damage to the appliance, the appliance is protected with packaging. The packaging materials we use are not harmful to the environment and are recyclable. By disposing of the packaging properly, you contribute to optimising the material cycle and save raw materials worldwide. In addition, you reduce waste. Please follow the locally applicable regulations for this packaging disposal.

Appliance description



1.	Transparant lid
2.	Handle
3.	Stainless steel housing
4.	Maximum level with cold milk
5.	Maximum level with hot milk
6.	Minimum level
7.	On/off button
8.	LED indicators
9.	Base
10.	Whisk
11.	Wisk 2

Technical data

Size	15,1*10,6*19cm
Weight	900 gr
Material	Stainless steel
Cable length	75cm
Input – Frequency	220 – 240V 50/60Hz
Power	500W
Functions	<ul style="list-style-type: none"> • Warm dense foam • Warm airy foam • Warm milk • Frothing cold milk
Maximum temperature	65°C
Min- / max volume	60 – 240ML

SAFETY REGULATIONS



DANGER OF ELECTRIC SHOCK

- ⇒ Never replace the (damaged) cord yourself. This should be done by an authorised electrician appointed by the supplier or a person with the appropriate knowledge for this purpose.
- ⇒ This milk frother is not suitable for outdoor use
- ⇒ Never place the appliance in the dishwasher
- ⇒ The power cord must never get wet or damp, pay attention to this! Always place the cable in such a way that it is not trapped or damaged.
- ⇒ After use, always remove the plug from the socket to avoid switching on unintentionally
- ⇒ If water or milk gets inside the sealed housing of the appliance, switch it off immediately and contact the seller.



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ⇒ Only allow children aged 8 years and over, persons with reduced physical, sensory or mental capacity to use the appliance when the correct use of the appliance has been explained to them and they have understood the possible resulting hazards
- ⇒ This milk frother is not a toy and must never be made available to children as such
- ⇒ Never leave the milk frother unattended when it is on. And when it is off always unplug it from the mains supply
- ⇒ Do not add milk above the max level (240ml) or below the min level (60ml).
- ⇒ Do not turn on the milk frother if there is no milk in it
- ⇒ Never insert your fingers or other objects into the milk foamer
- ⇒ Cleaning this milk frother should only be done by adults, or by children over 8 years old when supervised by an adult. Always keep children under 8 and pets away from the milk frother when it is connected to the mains power supply
- ⇒ Be aware that parts of the appliance become hot during use, therefore only touch the controls
- ⇒ Ensure that the milk frother is only used on a stable, flat and non-slip surface. Preferably level
- ⇒ Never connect the appliance to a time switch or an external separate remote-control system, this can cause dangerous situations
- ⇒ The milk frother is protected against overheating. When the temperature of the milk foam reaches 65°C, the appliance automatically stops heating.






Tips for use

- Never remove the lid or touch metal parts or the beater when the milk frother is on
- Do not add milk above the maximum level indicator
- Make sure there is enough milk in the milk frother so that it is above the minimum level indicator

Operation

1. Place and attach the whisk in the Milk Frother.
2. Pour the correct amount of milk into the jug. Use milk between 4° and 10° for best results.
3. Press the on/off button to switch the machine on.
4. Press the On/Off button 1, 2, 3 or 4 times to select the programme of your preferred programme (see table below).
5. After frothing or heating, wait 2 minutes until the thermostat has reset and the frother is ready for use again. To shorten, you can rinse the jug with water after each use and wipe dry.

	press once		Frothing up and heating dense-textured foams
	60-115ml	lights up red 80-140 sec	Latte Macchiato
	double press		Frothing up and heating airy foam

		lights up red	
	60-115ml	80-140 sec	Cappuccino
	triple press	 lights up red	Heats only
	60-240ml	120-220 sec	Cafe Latte
	press four times	 light up blue	Froths up cold milk
	60-115ml	60±5 sec	cold and smooth milk foam

How to clean

- Only clean when the plug is out of the socket
- Clean the inside of the beaker with warm soapy water
- Clean the beaters with warm water
- The parts are not dishwasher safe
- You should only clean the outer casing with a dry or slightly damp cloth

Storage

- When storing the milk frother always do so in a dry and clean place. Never place it where it can get extremely hot or cold.

Trouble Shooting

Malfunction	Cause	solution
The device does not function	the plug is not in the socket or the appliance is faulty	Plug in Or Contact the company where you bought it

Dispose



the appliance falls under KCA (small chemical waste) and is subject to European directive 2012/19/EU. If you part with the appliance, dispose of it via an authorised waste disposal company or via your municipal waste disposal service. Observe the regulations in force at the time.



Get information on options for disposing of the discarded appliance from your municipal cleansing service.

Warranty from HAC BV

Dear customer,

You have a legal warranty on this device within your country from the date of purchase. In case of defects in this product, you have legal rights against the seller of the product. These legal rights are not restricted by our warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period applies from the date of purchase. Keep the receipt carefully. You will need it as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within the statutory warranty period from the date of purchase of this product, we will - at our discretion - repair or replace the product free of charge or refund the purchase price. The prerequisite for this guarantee is that the defective device and the proof of purchase (sales receipt) are presented within the stipulated statutory guarantee period and that a brief description is given of what the defect consists of and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired product or a new product (should this not be in stock we will return the money). The repair or replacement of the product does not start a new warranty period.

Warranty period and legal claims for defects

The warranty period is not extended by this guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Costs will be charged for repairs after the warranty period has expired.

Warranty scope

The device has been manufactured with the greatest possible care on the basis of strict quality standards and has been carefully inspected prior to delivery.

The warranty applies to material or manufacturing defects. This guarantee does not apply to product parts subject to normal wear and tear and therefore considered wear parts, or to damage to breakable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

This warranty is void if the product has been damaged, used improperly or repaired. For competent use of the product, all instructions described in the operating instructions must be followed exactly. Uses and actions which are discouraged or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

The product is intended exclusively for private use and not for commercial purposes. Incorrect use and incompetent handling, the use of force and repairs not carried out by a person appointed by us or an authorised company will void the warranty.

Importer

H.A.C. BV
1183AS – 14
Amstelveen
The Netherlands
www.hollandasia.com

DE INHALT

Einleitung

Einschränkung der Haftung

Wofür ist dieser Milchaufschäumer zu verwenden?

Was ist in der Verpackung

Entsorgen der Verpackung

Beschreibung des Geräts

Technische Daten

Sicherheitshinweise

Tipps zum Gebrauch

Bedienung

Reinigung

Lagerung

Fehlersuche

Beseitigung

Garantie von HAC BV

Einführung

Vielen Dank für Ihren Kauf von OldScool-Retroartikeln aus unserem Sortiment. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die angegebenen Anweisungen, auch wenn Sie glauben, mit dem Produkt vertraut zu sein. Die Anleitung enthält Informationen zur Sicherheit, zum richtigen Gebrauch und zur Entsorgung. Dieses Produkt ist nur für die in der Anleitung angegebenen Zwecke bestimmt. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auch für eventuelle spätere Unklarheiten auf oder geben Sie sie weiter, wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben.

Einschränkung der Haftung

Die technischen und betrieblichen Angaben des Herstellers sowie die in der Betriebsanleitung enthaltenen Hinweise entsprechen dem Stand der Technik und den Anforderungen der EU und des GS-TUV-Instituts zum Zeitpunkt der Erstellung und Fertigstellung dieser Anleitung.

Wofür soll dieser Milchaufschäumer verwendet werden?

Der gekaufte Milchaufschäumer ist nur und ausschließlich zum Aufschäumen von flüssiger (Schokoladen-)Milch auf tierischer oder pflanzlicher Basis, heiß oder kalt, im Haushalt bestimmt. Geben Sie KEINE Cerealien oder Pulver in das Kännchen. Verwenden Sie Milch zwischen 4° und 10° für beste Ergebnisse.

Der Milchaufschäumer ist nicht für den professionellen, gewerblichen Gebrauch bestimmt!

Seien Sie sich der Risiken und Folgen einer unsachgemäßen Verwendung des Milchaufschäumers bewusst.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.

Inhalt des Kartons

Der von Ihnen gekaufte OldScool Milchaufschäumer besteht aus

- Milchaufschäumer
- 2 Quirlen

Nehmen Sie das Gerät und die Gebrauchsanweisung aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.

Überprüfen Sie immer, ob die Verpackung vollständig ist und keine sichtbaren Schäden aufweist. Im Falle einer unvollständigen Verpackung oder einer Beschädigung sollten Sie das Gerät an das Unternehmen zurückgeben, bei dem Sie es gekauft haben.

Entsorgung von Verpackungen



Um Transportschäden am Gerät zu vermeiden, wird das Gerät durch eine Verpackung geschützt. Die von uns verwendeten Verpackungsmaterialien sind nicht umweltschädlich und recycelbar. Indem Sie die

Verpackung ordnungsgemäß entsorgen, tragen Sie zur Optimierung des Stoffkreislaufs bei und sparen weltweit Rohstoffe. Darüber hinaus reduzieren Sie Abfall. Bitte beachten Sie die örtlich geltenden Vorschriften für die Entsorgung dieser Verpackungen.

Gerätebeschreibung



1.	Transparenter Deckel
2.	Handgriff
3.	Gehäuse aus rostfreiem Stahl
4.	Maximaler Füllstand bei kalter Milch
5.	Maximaler Füllstand bei heißer Milch
6.	Minimaler Füllstand
7.	Ein/Aus-Taste
8.	LED-Anzeigen
9.	Basis
10.	Rührwerk
11.	Klopfer 2

Technische Daten

Größe	15,1*10,6*19cm
Gewicht	900 gr
Werkstoff	Rostfreier Stahl
Länge des Kabels	75cm
Eingang - Frequenz	220 – 240V 50/60Hz
Leistung	500W
Funktionen	<ul style="list-style-type: none"> • Warmer dichter Schaumstoff • Warmer luftiger Schaum • Warme Milch • Aufschäumende kalte Milch
Maximale Temperatur	65°C
Min- / max Lautstärke	60 – 240ML

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES

- ⇒ Tauschen Sie das (beschädigte) Kabel niemals selbst aus. Dies sollte von einem vom Lieferanten beauftragten Elektriker oder einer Person mit den entsprechenden Kenntnissen durchgeführt werden.
- ⇒ Dieser Milchaufschäumer ist nicht für den Gebrauch im Freien geeignet.
- ⇒ Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- ⇒ Das Netzkabel darf niemals nass oder feucht werden, achten Sie darauf! Verlegen Sie das Kabel immer so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ⇒ Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden.
- ⇒ Wenn Wasser oder Milch in das versiegelte Gehäuse des Geräts gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an den Verkäufer.



WARNUNG VOR MAUERWERK

- ⇒ Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur dann benutzen, wenn ihnen die korrekte Verwendung des Geräts erklärt wurde und sie die möglichen daraus resultierenden Gefahren verstanden haben
- ⇒ Dieser Milchaufschäumer ist kein Spielzeug und darf Kindern niemals als solches zugänglich gemacht werden.
- ⇒ Lassen Sie den Milchaufschäumer niemals unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist. Und wenn er ausgeschaltet ist, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- ⇒ Füllen Sie keine Milch über den maximalen Füllstand (240 ml) oder unter den minimalen Füllstand (60 ml) ein.
- ⇒ Schalten Sie den Milchaufschäumer nicht ein, wenn sich keine Milch in ihm befindet.
- ⇒ Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in den Milchaufschäumer
- ⇒ Die Reinigung des Milchaufschäumers sollte nur von Erwachsenen oder von Kindern über 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren und Haustiere immer vom Milchaufschäumer fern, wenn er an das Stromnetz angeschlossen ist.
- ⇒ Beachten Sie, dass Teile des Geräts während des Gebrauchs heiß werden; berühren Sie daher nur die Bedienelemente
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass der Milchaufschäumer nur auf einer stabilen, flachen und rutschfesten Oberfläche verwendet wird. Vorzugsweise eben
- ⇒ Schließen Sie das Gerät niemals an eine Zeitschaltuhr oder ein externes separates Fernbedienungssystem an, dies kann zu gefährlichen Situationen führen
- ⇒ Der Milchaufschäumer ist gegen Überhitzung geschützt. Wenn die Temperatur des Milchschaums 65°C erreicht, schaltet das Gerät automatisch ab.









Tipps für den Gebrauch

- Nehmen Sie niemals den Deckel ab und berühren Sie keine Metallteile oder den Quirl, wenn der Milchaufschäumer eingeschaltet ist.
- Füllen Sie keine Milch über die Höchststandanzeige hinaus ein.
- Vergewissern Sie sich, dass genügend Milch im Milchaufschäumer ist, so dass sie über der Mindestfüllstandsanzeige steht.

Was bei der ersten Benutzung zu beachten ist

1. Setzen Sie den Schneebesen in den Milchaufschäumer ein und befestigen Sie ihn.
2. Gießen Sie die richtige Menge Milch in die Kanne. Verwenden Sie Milch zwischen 4° und 10° für beste Ergebnisse.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste 1, 2, 3 oder 4 Mal, um Ihr bevorzugtes Programm zu wählen (siehe Tabelle unten).

5. Warten Sie nach dem Aufschäumen oder Aufheizen 2 Minuten, bis sich der Thermostat zurückgesetzt hat und die Düse wieder einsatzbereit ist. Um diese Zeit zu verkürzen, können Sie die Kanne nach jedem Gebrauch mit Wasser ausspülen und abtrocknen.

	einmal drücken	 leuchtet rot	Aufschäumen und Erhitzen von Schäumen mit dichter Textur
	60-115ml	80-140 sec	Latte Macchiato
	Doppel presse	 leuchtet rot	Aufschäumen und Erhitzen von luftigem Schaum
	60-115ml	80-140 sec	Cappuccino
	Dreifachpresse	 leuchtet rot	Nur Erhitzen
	60-240ml	120-220 sec	Cafe Latte
	viermal drücken	 leuchtet blau	Schäumt kalte Milch auf
	60-115ml	60±5 sec	kalter und geschmeidiger Milchschaum

So reinigen Sie das Gerät

- Nur reinigen, wenn der Stecker aus der Steckdose gezogen ist
- Reinigen Sie das Innere des Bechers mit warmer Seifenlauge
- Reinigen Sie die Quirle mit warmem Wasser
- Die Teile sind nicht spülmaschinenfest
- Reinigen Sie das äußere Gehäuse nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch

speichern

- Bewahren Sie den Milchaufschäumer immer an einem trockenen und sauberen Ort auf. Stellen Sie ihn nicht an einen Ort, an dem er extrem heiß oder kalt werden kann.

Fehlersuche

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	der Stecker nicht in der Steckdose steckt oder das Gerät defekt ist	Einstecken Oder Wenden Sie sich an das Unternehmen, bei dem Sie das Gerät gekauft haben

Entsorgen Sie



Das Gerät fällt unter KCA (kleine chemische Abfälle) und unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Wenn Sie sich von dem Gerät trennen, entsorgen Sie es über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder über Ihren kommunalen Entsorgungsdienst. Beachten Sie dabei die jeweils geltenden Vorschriften.



Informieren Sie sich bei Ihrer Stadtreinigung über die Möglichkeiten der Entsorgung des ausrangierten Geräts.

Garantie von HAC BV

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben innerhalb Ihres Landes eine gesetzliche Garantie auf dieses Gerät ab dem Kaufdatum. Im Falle von Mängeln an diesem Produkt haben Sie gesetzliche Rechte gegenüber dem Verkäufer des Produkts. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere nachfolgend beschriebene Garantie nicht eingeschränkt.

Gewährleistungsbedingungen

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf. Sie benötigen ihn als Kaufnachweis.

Tritt innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, werden wir - nach unserer Wahl - das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Voraussetzung für diese Garantie ist, dass das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenzettel) innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungsfrist vorgelegt werden und eine kurze Beschreibung gegeben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie abgedeckt ist, erhalten Sie das reparierte Produkt oder ein neues Produkt (sollte dieses nicht vorrätig sein, erstatten wir das Geld zurück). Durch die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.

Gewährleistungsfrist und gesetzliche Ansprüche bei Mängeln

Die Gewährleistungsfrist wird durch diese Garantie nicht verlängert. Dies gilt auch für ausgetauschte und reparierte Teile. Schäden und Mängel, die bereits beim Kauf vorhanden sind, müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Für Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit werden Kosten in Rechnung gestellt.

Umfang der Garantie

Das Gerät wurde mit größtmöglicher Sorgfalt nach strengen Qualitätsstandards hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft.

Die Garantie gilt für Material- oder Herstellungsfehler. Diese Garantie gilt nicht für Produktteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen und daher als Verschleißteile gelten, sowie für Schäden an zerbrechlichen Teilen wie Schaltern, Batterien oder Teilen aus Glas.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt, unsachgemäß verwendet oder repariert wurde. Für einen sachgemäßen Gebrauch des Produkts müssen alle in der Bedienungsanleitung beschriebenen Anweisungen genau befolgt werden. Verwendungen und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, müssen unbedingt vermieden werden.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Unsachgemäßer Gebrauch und unsachgemäße Behandlung, Gewaltanwendung und Reparaturen, die nicht von einer von uns beauftragten Person oder einem autorisierten Unternehmen durchgeführt werden, führen zum Erlöschen der Garantie.

**Importeur
H.A.C. BV
1183AS - 14
Amstelveen
Die Niederlande
www.hollandasia.com**

FR CONTENU

Introduction

Limitation de responsabilité
À quoi sert ce mousser à lait ?

Contenu de la boîte

Mise au rebut de l'emballage

Description de l'appareil

Données techniques

Consignes de sécurité

Conseils d'utilisation

Fonctionnement

Nettoyage

Stockage

Résolution des problèmes

Dispositifs d'évacuation

Garantie de HAC BV

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté notre gamme d'articles rétro OldScool. Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre les instructions indiquées, même si vous pensez connaître le produit. Le manuel contient des informations relatives à la sécurité, à l'utilisation correcte et à la mise au rebut. Ce produit est destiné uniquement à l'usage indiqué dans le manuel et aux fins indiquées. Conservez également ce manuel en cas d'incertitudes futures ou transmettez-le si vous cédez le produit à une autre personne.

Limitation de la responsabilité

Les informations fournies par le fabricant, qu'elles soient techniques ou opérationnelles, ainsi que les instructions contenues dans le manuel de l'utilisateur sont conformes aux conditions et exigences les plus récentes établies au sein de l'UE et de l'institut GS-TUV au moment de la production et de la finalisation de ce manuel.

Aucune réclamation ne peut donc être faite sur la base des informations, illustrations et données ainsi que des descriptions données dans ce manuel.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect du présent mode d'emploi, par une utilisation autre que celle à laquelle le produit est destiné, par des réparations incorrectes (non effectuées par un tiers mandaté par nos soins), par des modifications apportées par le fabricant ou par des modifications non autorisées, ou par l'ajout et/ou l'utilisation de pièces non autorisées.

À quoi doit servir ce mousser à lait ?

Le mousser à lait acheté est uniquement et exclusivement destiné à faire mousser du lait liquide (chocolat) d'origine animale ou végétale, chaud ou froid, au sein d'un ménage. NE PAS mettre de céréales ou de poudre dans le pot. Utilisez du lait entre 4° et 10° pour de meilleurs résultats.

Le mousser à lait n'est pas destiné à un usage commercial professionnel !

Soyez conscient des risques et des conséquences d'une utilisation incorrecte du mousser à lait. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Contenu de la boîte

Le mousser à lait OldScool tel que vous l'avez acheté se compose de

- un mousser à lait
- 2 batteurs

Retirez l'appareil et le manuel d'utilisation de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage.

Vérifiez toujours que l'emballage est complet et qu'il ne présente pas de dommages visibles. Si l'emballage est incomplet ou endommagé, vous devez renvoyer l'appareil à l'entreprise où vous l'avez acheté.

Élimination des emballages



Pour éviter que l'appareil ne soit endommagé pendant le transport, il est protégé par un emballage. Les matériaux d'emballage que nous utilisons ne sont pas nocifs pour l'environnement et sont recyclables. En éliminant l'emballage de manière appropriée, vous contribuez à optimiser le cycle des matériaux et à économiser les matières premières dans le monde entier. En outre, vous réduisez les déchets. Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur pour l'élimination de cet emballage.

description de l'appareil



1.	Couvercle transparent
2.	Poignée
3.	Boîtier en acier inoxydable
4.	Niveau maximum pour le lait froid
5.	Niveau maximum pour le lait chaud
6.	Niveau minimum
7.	Bouton marche/arrêt
8.	Indicateurs LED
9.	Base
10.	Batteur
11.	Batteur 2

Données techniques

dimension	15,1*10,6*19cm
Poids	900 gr
Matériau	Acier inoxydable
Longueur du câble	75cm
Entrée - Fréquence	220 – 240V 50/60Hz
Puissance	500W
Fonctions	<ul style="list-style-type: none"> • Mousse chaude et dense • Mousse chaude et aérée • Lait chaud • Mousse de lait froid

Température maximale	65°C
Volume min / max	60 – 240ML

RÈGLES DE SÉCURITÉ



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- ⇒ Ne remplacez jamais vous-même le cordon (endommagé). Cette opération doit être confiée à un électricien agréé par le fournisseur ou à une personne possédant les connaissances nécessaires à cet effet
- ⇒ Ce mousser à lait ne convient pas à une utilisation à l'extérieur
- ⇒ Ne jamais placer l'appareil dans le lave-vaisselle
- ⇒ Le cordon d'alimentation ne doit jamais être mouillé ou humide. Placez toujours le câble de manière à ce qu'il ne soit pas coincé ou endommagé
- ⇒ Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant afin d'éviter toute mise en marche involontaire
- ⇒ Si de l'eau ou du lait pénètre dans le boîtier hermétique de l'appareil, éteignez-le immédiatement et contactez le vendeur.



AVERTISSEMENT SUR LES DANGERS DE LA MAÇONNERIE

- ⇒ Les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ne peuvent utiliser l'appareil que si l'utilisation correcte de l'appareil leur a été expliquée et s'ils ont compris les dangers qui peuvent en résulter.
- ⇒ Ce mousser à lait n'est pas un jouet et ne doit jamais être mis à la disposition des enfants en tant que tel.
- ⇒ Ne laissez jamais le mousser à lait sans surveillance lorsqu'il est en marche. Lorsqu'il est éteint, débranchez-le toujours du réseau électrique.
- ⇒ N'ajoutez pas de lait au-delà du niveau maximum (240 ml) ou en deçà du niveau minimum (60 ml).
- ⇒ Ne mettez pas en marche le mousser à lait s'il n'y a pas de lait dedans.
- ⇒ N'introduisez jamais vos doigts ou d'autres objets dans le mousser à lait.
- ⇒ Le nettoyage du mousser à lait ne doit être effectué que par des adultes ou par des enfants de plus de 8 ans sous la surveillance d'un adulte. Tenez toujours les enfants de moins de 8 ans et les animaux à l'écart du mousser à lait lorsqu'il est branché sur le secteur.
- ⇒ Sachez que certaines parties de l'appareil deviennent chaudes pendant l'utilisation, ne touchez donc que les commandes.
- ⇒ Veillez à ce que le mousser à lait soit utilisé uniquement sur une surface stable, plane et antidérapante. De préférence, une surface plane
- ⇒ Ne jamais raccorder l'appareil à une minuterie ou à un système de commande à distance externe et séparé, car cela peut entraîner des situations dangereuses.
- ⇒ Le mousser à lait est protégé contre la surchauffe. Lorsque la température de la mousse de lait atteint 65°C, l'appareil s'arrête automatiquement de chauffer.









Ce à quoi il faut faire attention lors de la première utilisation

- Ne retirez jamais le couvercle et ne touchez jamais les parties métalliques ou le batteur lorsque le mousser à lait est en marche.
- - Ne pas ajouter de lait au-delà de l'indicateur de niveau maximum
- - Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de lait dans le mousser pour qu'il soit au-dessus de l'indicateur de niveau minimum.

Fonctionnement

1. Placez et fixez le fouet dans le mousser à lait.
2. Versez la bonne quantité de lait dans le pichet. Pour de meilleurs résultats, utilisez du lait dont la température se situe entre 4° et 10°.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche.
4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt 1, 2, 3 ou 4 fois pour sélectionner le programme de votre choix (voir tableau ci-dessous).

5. Après avoir fait mousser ou chauffé, attendez 2 minutes pour que le thermostat se réinitialise et que la buse soit à nouveau prête à l'emploi. Pour réduire ce temps, vous pouvez rincer la carafe à l'eau après chaque utilisation et la sécher en la frottant. essayer.

	appuyer une fois	 s'allume en rouge	Moussage et chauffage de mousses à texture dense
	60-115ml	80-140 sec	Latte Macchiato
	double pression	 s'allume en rouge	Faire mousser et chauffer la mousse aérée
	60-115ml	80-140 sec	Cappuccino
	triple presse	 s'allume en rouge	Chauffe uniquement
	60-240ml	120-220 sec	Cafe Latte
	appuyer quatre fois	 brille en bleu	Fait mousser le lait froid
	60-115ml	60±5 sec	mousse de lait froide et onctueuse

Comment nettoyer l'appareil

- Nettoyer uniquement lorsque la fiche est débranchée.
- Nettoyez l'intérieur du béccher avec de l'eau chaude savonneuse.
- Nettoyer les batteurs à l'eau tiède
- Les pièces ne passent pas au lave-vaisselle
- Nettoyez le boîtier extérieur uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.

Rangement

- Lorsque vous rangez le mousser à lait, faites-le toujours dans un endroit sec et propre. Ne le placez jamais dans un endroit où il pourrait devenir extrêmement chaud ou froid.

résoudre les problèmes

dysfonctionnement	Cause	solution
L'appareil ne fonctionne pas	la fiche n'est pas dans la prise ou l'appareil est défectueux	Brancher ou Contactez l'entreprise où vous l'avez acheté

Éliminer



l'appareil relève de la catégorie KCA (petits déchets chimiques) et est soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Si vous vous séparez de l'appareil, éliminez-le par l'intermédiaire d'une entreprise d'élimination des déchets agréée ou de votre service municipal d'élimination des déchets. Respectez la réglementation en vigueur.



Renseignez-vous sur les possibilités d'élimination de l'appareil mis au rebut auprès du service municipal de nettoyage.

Garantie de HAC BV

Cher client,

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur cet appareil dans votre pays à compter de la date d'achat. En cas de défaut de ce produit, vous disposez de droits légaux à l'encontre du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie s'applique à partir de la date d'achat. Conservez soigneusement le reçu. Il vous servira de preuve d'achat.

Si un défaut matériel ou de fabrication survient pendant la période de garantie légale à compter de la date d'achat de ce produit, nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer le produit gratuitement ou à rembourser le prix d'achat. La condition préalable à cette garantie est que l'appareil défectueux et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés pendant la période de garantie légale stipulée et qu'une brève description de la nature du défaut et de la date à laquelle il s'est produit soit donnée.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit (si celui-ci n'est pas en stock, nous vous rembourserons). La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux en cas de défaut

La période de garantie n'est pas prolongée par cette garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et les défauts déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les frais de réparation seront facturés après l'expiration de la période de garantie.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec le plus grand soin sur la base de normes de qualité strictes et a été soigneusement inspecté avant d'être livré.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et donc considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages causés aux pièces cassables telles que les interrupteurs, les piles ou les pièces en verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, utilisé de manière incorrecte ou réparé. Pour une utilisation compétente du produit, toutes les instructions décrites dans le mode d'emploi doivent être suivies à la lettre. Les utilisations et actions déconseillées ou mises en garde dans le mode d'emploi doivent être évitées à tout prix.

Le produit est destiné exclusivement à un usage privé et non à des fins commerciales. L'utilisation incorrecte et la manipulation incompétente, l'usage de la force et les réparations qui ne sont pas effectuées par une personne désignée par nous ou par une entreprise agréée annulent la garantie.

**Importateur
H.A.C. BV
1183AS - 14
Amstelveen
Pays-Bas
www.hollandasia.com**